



Service cantonal de la chasse, de la pêche et de la faune
Dienststelle für Jagd, Fischerei und Wildtiere



FCVPA/WKSfV

Fédération Cantonale Valaisanne des Pêcheurs Amateurs
Walliser Kantonsler Sportfischer Verband

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Informations pour les permis journaliers et week-end Informationen zu Tages- und Wochenendpatenten

Validité des permis journaliers et de week-end/ Gültigkeit von Tages- und Wochenendpatenten

Les permis journaliers et de week-end sont valables dans les cours d'eau mentionnés sur la quittance et dans les périodes ci-dessous, à l'exception de la première semaine qui suit l'ouverture. *Tages- und Wochenendpatente sind in den auf der Quittung aufgeführten Gewässern während den unten aufgeführten Perioden gültig, ausgenommen ist die erste Woche, welche auf die jeweilige Eröffnung folgt.*

	Périodes d'ouverture <i>Öffnungsperioden</i>	Périodes de fermeture <i>Schliessungsperioden</i>	Jours de trêve <i>Schontage</i>
Le Rhône de Massaboden <i>Der Rotten vom Massaboden</i>	Premier dimanche de mars <i>Erster Sonntag März</i>	Dernier dimanche d'octobre <i>Letzter Sonntag Oktober</i>	Aucun <i>Keine</i>
Les rivières de plaine <i>Die Talbäche</i>	Premier dimanche de mars <i>Erster Sonntag März</i>	Premier dimanche d'octobre <i>Erster Sonntag Oktober</i>	Mardi et vendredi <i>Dienstag und Freitag</i>
Les rivières de montagne/ haut-Rhône <i>Die Bergbäche/ oberer Rotten</i>	Premier dimanche de juin <i>Erster Sonntag Juni</i>	Premier dimanche d'octobre <i>Erster Sonntag Oktober</i>	Mardi et vendredi <i>Dienstag und Freitag</i>
Gouilles <i>Teiche</i>	Premier dimanche de mars <i>Erster Sonntag März</i>	Dernier dimanche novembre <i>Letzter Sonntag November</i>	Aucun <i>Keine</i>
Lacs <i>Seen</i>	Premier dimanche de juin <i>Erster Sonntag Juni</i>	Dernier dimanche novembre <i>Letzter Sonntag November</i>	Aucun <i>Keine</i>

Heures de pêche/ Zeiten zum Fischen

	de/ von	à/ bis
Mars/ März	07h00	19h00
Avril-mai/ April-Mai	06h00	21h00
Juin-août/ Juni-August	05h00	22h00
Septembre-octobre/ September-Oktober	06h00	20h00
Novembre/ November	08h00	17h00

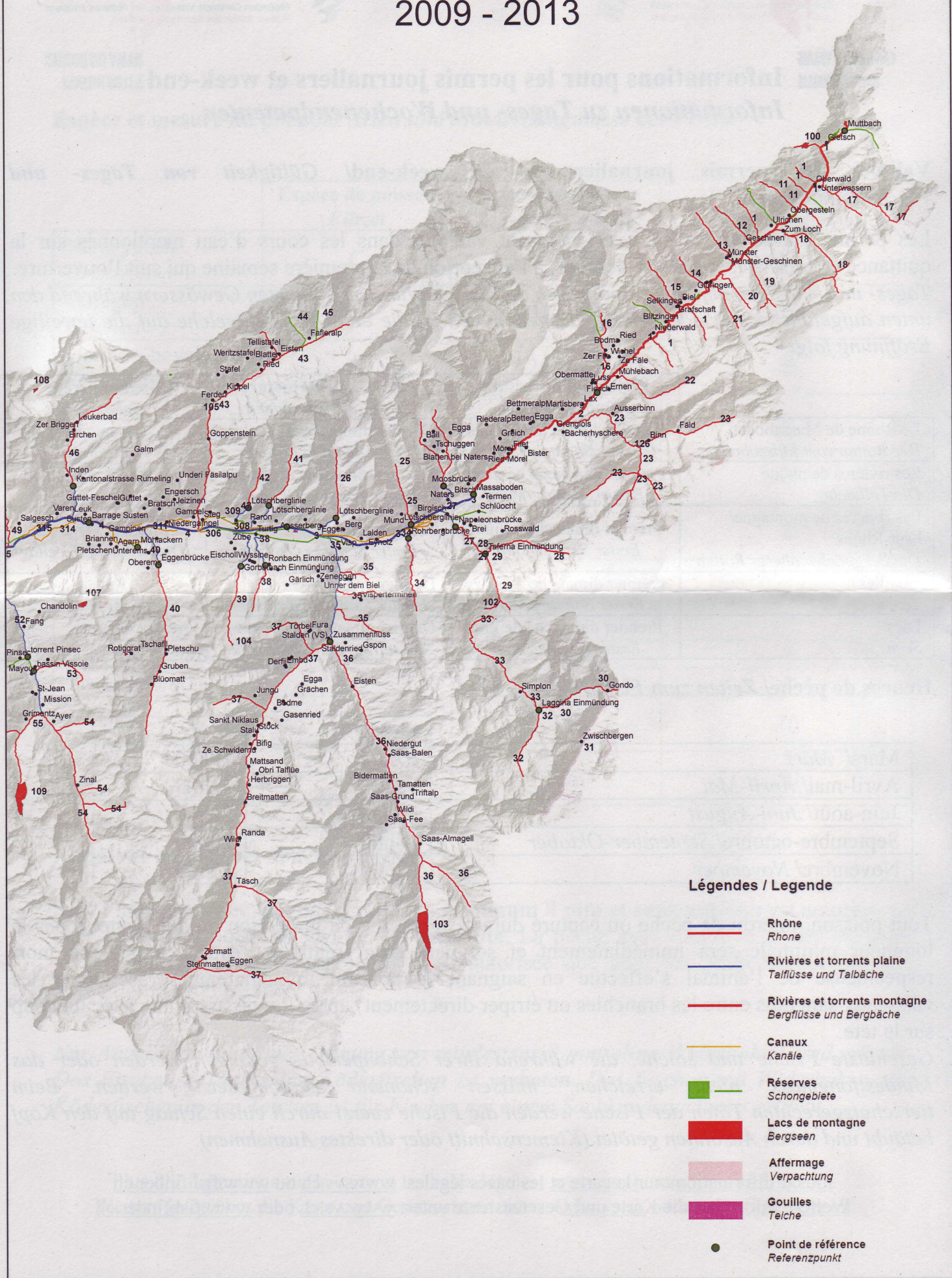
Tout poisson, interdit de pêche ou capturé durant sa période de protection ou qui n'atteint pas la longueur minimale sera immédiatement et soigneusement remis à l'eau. Une mise à mort respectueuse de l'animal s'effectue en saignant le poisson immédiatement (sectionner les vaisseaux sanguins entre les branchies ou étriper directement) après l'avoir assommé avec un coup sur la tête.

Geschützte Fische und solche, die während Ihrer Schonperiode gefangen werden oder das Mindestfangmass nicht erreichen, müssen schonend zurückgesetzt werden. Beim tierschutzgerechten Töten der Fische werden die Fische zuerst durch einen Schlag auf den Kopf betäubt und durch Ausbluten getötet (Kiemenschnitt oder direktes Ausnehmen).

Plus d'informations sur la carte et les bases légales: www.vs.ch ou www.fishfinder.ch
Weitere Infos über die Karte und Gesetzestexte unter: www.vs.ch oder www.fishfinder.ch

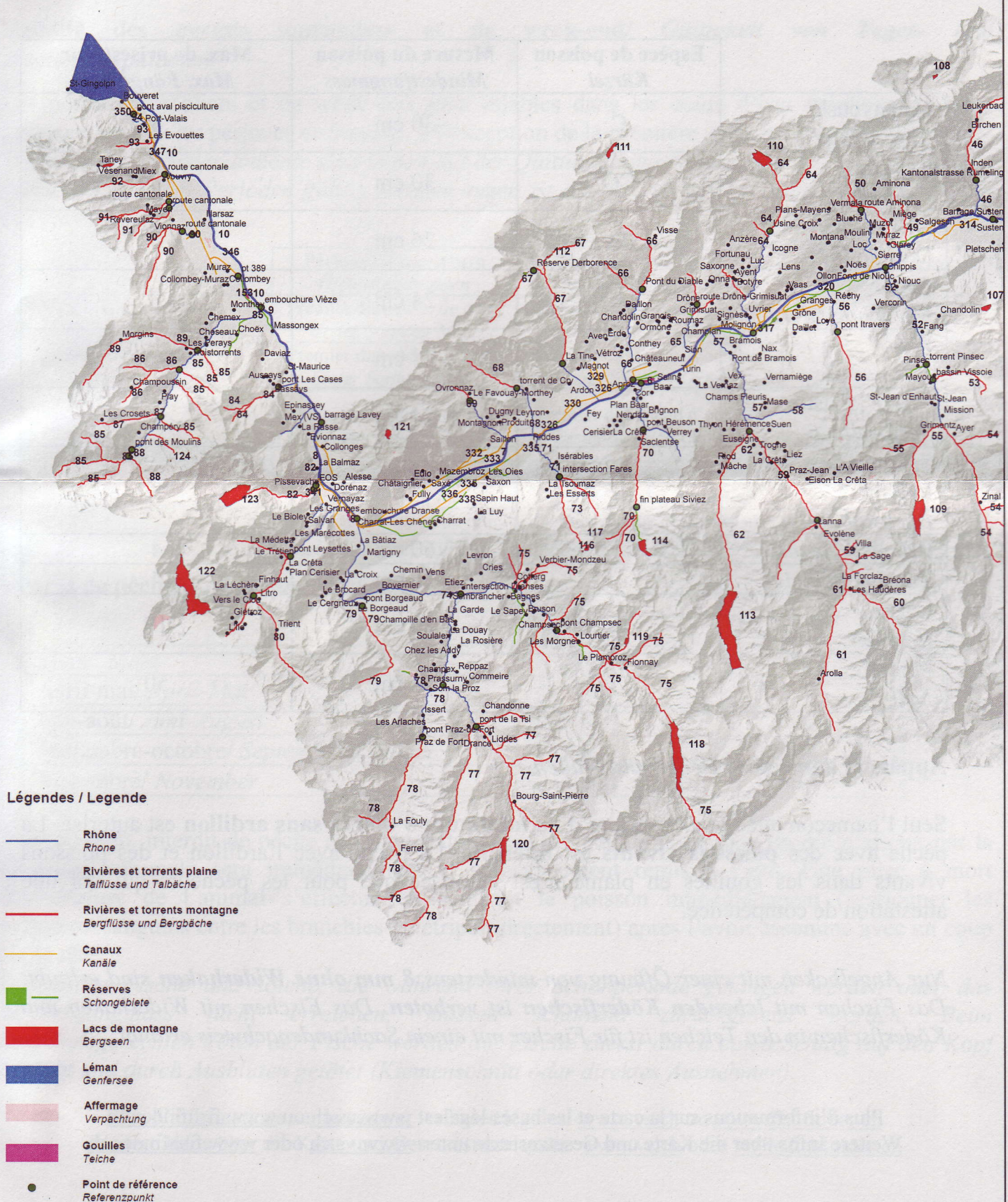
Fischereikarte

2009 - 2013



Carte piscicole

2009 - 2013





CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Service cantonal de la chasse, de la pêche et de la faune
Dienststelle für Jagd, Fischerei und Wildtiere



FCVPA/WKSfV

Fédération Cantonale Valaisanne des Pêcheurs Amateurs
Walliser Kantonsler Sportfischer Verband

Espèce et mesure du poisson/ Arten und Mindestfangmasse der Fische

	Espèce de poisson <i>Kürzel</i>	Mesure du poisson <i>Mindestfangmass</i>	Max. de prises/Jour <i>Max. Fänge/Tag</i>
Namaycush/ <i>Cristivomer</i>	C	30 cm	8
Corégon <i>Felchen</i>	CO	30 cm	8
Ombre Chevalier <i>Seesaibling</i>	O	26 cm	8
Arc <i>Regenbogenforelle</i>	A	24 cm	8
Fario <i>Bachforelle</i>	F	24 cm	8
Truite lacustre <i>Seeforelle</i>	L	24 cm	8
Saumon de fontaine <i>Bachsaibling</i>	S	24 cm	8
Brochet/ <i>Hecht</i>		60 cm	4
Tanche/ <i>Schleie</i>		25 cm	4
Carpe <i>Karpfen</i>		20 cm	10
Perche <i>Egli</i>		15 cm	50

Appâts et hameçons/ Köder und Haken

Seul l'hameçon avec une ouverture d'au **minimum 8 mm** et **sans ardillon** est autorisé. La pêche avec des **poissons vivants** est **interdite**. La pêche avec l'ardillon et des poissons vivants dans les gouilles en plaine n'est autorisée que pour les pêcheurs qui ont une attestation de compétence.

Nur Angelhaken mit einer Öffnung von mindestens 8 mm ohne Widerhaken sind erlaubt. Das Fischen mit lebenden Köderfischen ist verboten. Das Fischen mit Widerhaken und Köderfischen in den Teichen ist für Fischer mit einem Sachkundenachweis erlaubt.

Plus d'informations sur la carte et les bases légales: www.vs.ch ou www.fishfinder.ch
Weitere Infos über die Karte und Gesetzestexte unter: www.vs.ch oder www.fishfinder.ch